

Bemerkungen

Klar = Klarinette; *Klav o* = Klavier oberes System; *Klav u* = Klavier unteres System; *T* = Takt(e)

Quellen

- A Autograph, Partitur. New York, Pierpont Morgan Library, Mary Flagler Cary Music Collection, Akzessionsnummer Cary 16. 17 beschriebene 16-zeilige Seiten im Hochformat. Kein Titelblatt, Kopftitel: *Sonata*. [in der rechten oberen Ecke:] *L. e. g. G.* [Lass es gelingen Gott]. Datierung nach dem letzten Satz: *d. 17 April* [1824], die Jahreszahl fiel dem Beschnitt des Manuskripts zum Opfer.
- AB Kopistenabschrift, Partitur. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Signatur Mus. ms. autogr. F. Mendelssohn Bartholdy 42, S. 37–67. Titel: *Sonate*. | *für* | *B. Clarinette und Pianoforte*. | *von* | *Mendelssohn Bartoldi*. [darunter Zusatz, offensichtlich von Carl Kaskel:] *NB: Dieser Titel befindet sich nicht darauf, | sondern bloß die Zu=Eignung an mich!* | *1824*. [darunter mit Bleistift von anderer Hand:] *Kaskel in Dresden*.

Zur Edition

Da die Sonate zu Lebzeiten Mendelssohns nicht gedruckt wurde (die erste Ausgabe erschien 1941 in New York), stellt das Autograph die einzige Quelle dar. Die Abschrift wurde von Mendelssohn nicht durchgesehen und enthält keinerlei Eintragungen von seiner Hand. Aus diesem Grund wurde sie als Quelle nicht berücksichtigt, das bedeutet, in A fehlende, in AB jedoch vorhandene Zeichen wurden dennoch in runde Klammern gesetzt. Mendelssohn notiert in der Klarinettenstimme öfters ein \flat anstelle

des korrekten \sharp ; es wurde jeweils stillschweigend korrigiert. Die *Einzelbemerkungen* beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf A.

Einzelbemerkungen

I Adagio – Allegro moderato

- 3 Klav o: \downarrow versehentlich mit Verlängerungspunkt.
- 166 f. Klav u: Jeweils Bogen zur ersten \downarrow -Gruppe; nicht übernommen, da singulär.
- 205 Klar: *molto cresc.* bereits ab Anfang T 204; *molto* aber erst nachträglich hinzugefügt.
- 228 Klav u: 2. Note c^1 statt b ; siehe jedoch T 230.
- 246 Klav u: 3. Note c^1 statt b ; im gleichlautenden T 244 jedoch von Mendelssohn nachträglich korrigiert, hier wohl Korrektur vergessen.

II Andante

- Vorschlagsnoten in diesem Satz gegenüber den anderen beiden überwiegend als \downarrow statt \flat notiert, wohl wegen des langsameren Tempos; gemeint ist dennoch sicher ein kurzer Vorschlag.
- 8 Klar: Legatobogen könnte auch als Haltebogen d^2 – d^2 gelesen werden.

III Allegro moderato

- 67 Klar: Bogen in A undeutlich; AB liest ihn erst ab 2. Note.
- 110 Klav o: Staccatopunkte nicht übernommen, da singulär.
- 164 Klar: Bogen nur zu 1.–4. Note; siehe jedoch T 162 und 166.

Berlin, Frühjahr 2011
Ernst Herttrich

Comments

cl = clarinet; *pf u* = piano upper staff; *pf l* = piano lower staff;
M = measure(s)

Sources

- A Autograph, score. New York, Pierpont Morgan Library, Mary Flagler Cary Music Collection, accession number Cary 16. 17 written pages each with 16 lines, in upright format. No title page, head title: *Sonata*. [in the top right-hand corner:] *L. e. g. G.* [Let it succeed, God]. Dated at the end of the last movement: *d. 17 April* [1824], the year designation having been cut.
- C Copyist's manuscript, score. Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, shelfmark Mus. ms. autogr. F. Mendelssohn Bartholdy 42, pp. 37–67. Title: *Sonate*. | *für* | *B. Clarinette und Pianoforte*. | *von* | *Mendelssohn Bartoldi*. [underneath is the addition, obviously by Carl Kaskel:] *NB: Dieser Titel befindet sich nicht darauf, | sondern bloß die Zu=Eignung an mich!* | *1824*. [underneath in pencil in another hand:] *Kaskel in Dresden*.

About this edition

As the Sonata was not printed during Mendelssohn's lifetime (the first edition was published in New York in 1941), A is the sole source. C was not proofread by Mendelssohn and does not contain any entries in his hand. For this reason C has not been taken into account as a source, which means that any added signs that are present in C but missing from A are enclosed in parentheses. Mendelssohn often notated \flat in the clarinet part instead of the correct \sharp ; this

has been corrected without any further comment. The *Individual comments* refer to A unless otherwise stated.

Individual comments

I Adagio – Allegro moderato

3 pf u:  mistakenly has augmentation dot.

166 f. pf l: Slur over the first  group each time; not adopted, because singular.

205 cl: *molto cresc.* already from the beginning of M 204; however, *molto* was only added at a later stage.

228 pf l: Note 2 c^1 instead of $b\flat$; but see M 230.

246 pf l: Note 3 c^1 instead of $b\flat$; while the identical M 244 was later corrected by Mendelssohn, the correction was probably forgotten here.

II Andante

Grace notes in this movement, unlike the other ones, are predominantly notated as  instead of , probably on account of the slower tempo; yet in all probability a short grace note is intended.

8 cl: Slur could also be read as a tie d^2-d^2 .

III Allegro moderato

67 cl: Slur in A unclear; in C only from note 2.

110 pf u: Staccato dots not adopted, because singular.

164 cl: Slur only over notes 1–4; but see M 162 and 166.

Berlin, spring 2011

Ernst Hertrich